

## НОВОСТИ IFCM

### IFCM ВЫРАЖАЕТ СВОЮ СОЛИДАРНОСТЬ

Международная федерация хоровой музыки IFCM поддерживает заявление одной из своих организаций-основателей в Европе, Европейской хоровой ассоциации, поскольку мы солидарны с жертвами [Роскомнадзор] в Украине.

Как организация, основанная 40 лет назад для содействия общению и обмену между хоровыми музыкантами по всему миру, мы обеспокоены долгосрочными последствиями [Роскомнадзор] для всего мира и угрозами, которые она представляет для наших прав.

Мы солидарны с поддержкой, выраженной Европейской хоровой ассоциацией и нашими членами в Европе.

#### #IFCMconnects

«Акт совместного пения полностью противоречит [Роскомнадзор]. Как международное певческое сообщество, мы делаем упор на способность пения объединять, демонстрировать решимость и приносить утешение». Прочитать полный текст заявления можно на сайте Европейской хоровой ассоциации.



### ОСОБЫЙ ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ХОРОВОЙ МУЗЫКИ 2022

#### **Хоры планеты, пойте о мире!**

Воодушевленные нашей солидарностью со всеми, кто пострадал от агрессии и боевых действий по всему миру, особенно от нынешней [Роскомнадзор] на Украине, мы призываем мировое хоровое сообщество использовать свои голоса, чтобы петь о мире. Присоединяйтесь к этому **специальному Всемирному дню хоровой музыки**, который мы будем проводить с сегодняшнего дня и до самого декабря, чтобы



Волонтеры соединяют  
наш хоровой мир

отстаивать и защищать ценности единства, мира и взаимопонимания! Мы будем рады снова видеть среди участников певцов со всего мира, которые ранее внесли свой вклад во Всемирный день хоровой музыки, и тепло приглашаем тех, кто присоединится к нам впервые. Поделитесь своим голосом через пение, чтобы показать миру, что совместное пение с любовью и состраданием является одним из самых мощных инструментов, которые мы можем использовать для достижения мира!

**SING  
FOR PEACE  
CHOIRS OF  
THE WORLD**

**WORLD CHORAL DAY 2022**  
<https://bit.ly/SingForPeaceWCD2022>

**FOLLOW US**  
@IFCMOFFICIAL

www.ifcm.net  
#IFCMconnects

WORLD CHORAL DAY

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC

## СОЗДАЕМ БУДУЩЕЕ ХОРОВОЙ МУЗЫКИ

### Кампания по сбору средств IFCM 2022

Хотели бы вы повлиять на хоровой мир?

Хотели бы вы поддержать молодежь в разных уголках мира?

Would you like to make an impact in the choral world?  
Would you like to support young people in different parts of the world?  
Would you like to be involved in shaping the future of choral music?

**Let IFCM help you help the future of choral music!**

IN CELEBRATION OF IFCM'S 40TH ANNIVERSARY

**CREATING FUTURES  
IN CHORAL MUSIC**

Support Young Conductors, Composers, Singers, Managers, and Administrators

<https://bit.ly/CreatingFuturesIFCM>

**FOLLOW US**  
@IFCMOFFICIAL

www.ifcm.net  
#IFCMconnects

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC

Хотели бы вы принять участие в формировании будущего хоровой музыки?

## **IFCM дарит вам возможность помочь будущему хоровой музыки.**

В 2022 году IFCM празднует свое 40-летие. По такому случаю мы запустили специальную спонсорскую кампанию, чтобы помочь молодому поколению присоединиться к международной семье IFCM.

Эмили Куо Вонг, как президент IFCM, инициировала предоставление двухлетнего членства в IFCM 100 новым молодым членам. Она надеется, что членство в IFCM станет для них прекрасной возможностью проявить свой талант и учиться у всемирно известных дирижеров и преподавателей. Следуя примеру Эмили, доктор Сэмюэл Лам также сделал пожертвование, которое обеспечит двухлетнее членство еще 100 молодым энтузиастам хорового искусства.

Мы надеемся, что больше людей присоединятся к этой акции и поспособствуют достижению цели IFCM, поддержав 1000 новых молодых членов. Если вам интересна эта замечательная кампания, вы можете [прочитать более подробную информацию о программе](#) или [заполнить онлайн-форму](#).

Если вы являетесь молодым хоровым музыкантом и считаете, что эта кампания помогла бы вам в развитии вашей карьеры, [подайте заявку через эту форму](#), и специальный Комитет IFCM рассмотрит вашу кандидатуру!

## **ВСЕМИРНАЯ ХОРОВАЯ ВЫСТАВКА 2022**

**Лиссабон, Португалия, 3-7 сентября 2022 г.**

Напоминаем о том, какие восхитительные взносы за участие в Всемирной хоровой выставке мы собираем:

- Хоры (от 15 участников): **350 евро** с хора
- Вокальные ансамбли (от 2 до 15 участников): **250 евро** с ансамбля





- **Бесплатное участие для хоров и ансамблей из Португалии!**
- Индивидуальные участники со всего мира: **150 евро**
- Студенты со всего мира: **100 евро**
- Индивидуальные участники из Португалии: **75 евро**
- Студенты из Португалии: **50 евро**

**Зачем ждать? Регистрируйтесь уже сейчас!**

## **Всемирная хоровая выставка 2022 - Международный мастер-класс для хоровых дирижеров и хоровых исполнителей Лиссабон, 3-7 сентября 2022 года**

Приглашенный профессор: Фридер Берниус, Камерный хор Штутгарта (Германия)

Этот профессиональный мастер-класс, посвященный музыкальной интерпретации, открыт для участников со всего мира. Мастер-класс предназначен для опытных хоровых дирижеров и хоровых исполнителей. Прием активных участников мастер-класса уже закрыт. Однако, присоединиться в качестве пассивного слушателя (взнос за участие – 100 евро) можно до **1 августа**.

### **Репертуар мастер-класса**

- Джозеф Г. Райнбергер: Кантус Миссе, Карус (Cantus Missae, Carus)
- Арнольд Шенберг: Фриде ауф Эрден, Шотт (Friede auf Erden, Schott)
- Кшиштоф Пендерецкий: Агнус Деи, Шотт (Agnus Dei, Schott)

Для получения дополнительной информации читайте страницу **Международный мастер-класс для хоровых дирижеров и хоровых исполнителей**.

## **Всемирная хоровая выставка: программа EXchange!**

Все еще сомневаетесь, что Всемирная хоровая выставка World Choral EXPO – мероприятие для вас? Предлагаем Вашему вниманию **лист из более чем 50 названий презентаций**, которые пройдут в рамках Выставки!

Не забудьте заходить на наш сайт <https://www.worldchoralexpo.org/>

## **ДИРИЖЁРЫ БЕЗ ГРАНИЦ (CWB)**

Сессия проекта “Дирижёры без границ” прошла в Либревилле, Габон, 12-19 февраля 2022

**Читайте** полный отчёт о мероприятии на французском языке.

## **НОТНАЯ БИБЛИОТЕКА MUSICA INTERNATIONAL**

## **ИСПОЛЬЗУЕМ ХОРОВЫЕ РЕСУРСЫ В КОНТЕКСТЕ ОТВЕТА НА ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В УКРАИНЕ**

В эти ужасающие дни войны многие из нас чувствуют необходимость



использовать музыку, чтобы выразить наше стремления к миру, проявить солидарность и поддержку, которую нам хочется оказать народу Украины.

Есть много способов сделать это с помощью хоровой музыки. База данных Musica International, содержащая около 200 000 элементов данных, может использоваться для поиска сотен подходящих партитур. Можно, например, задать поиск по словам «Украина», «мир», «свобода», «милосердие» (Ukraine, peace, freedom, mercy) и т. д.

Щелкнув [ЗДЕСЬ](#), вы перейдете к статье с подробным описанием того, как искать музыку на эту тему в хоровой базе данных Musica International. Статья содержит информацию о количестве нотных материалов, которые можно найти таким способом, а также ссылку, позволяющую вам получить **неограниченный доступ с использованием привилегий члена IFCM** ко всем разделам сайта (доступно на английском, французском, немецком и испанском языках).



One chorister of the Female Choir of Glier Institute of Music, Kyiv © Dolf Rabus



**VOCAL ENSEMBLE  
@ SIBELIUS SUMMER ACADEMY**

with the Grammy-awarded Theatre of Voices

**UNIARTS  
HELSINKI**

**SIBELIUS ACADEMY**

## НОВОСТИ ЧЛЕНОВ-ОСНОВАТЕЛЕЙ IFCM

### ЕВРОПЕЙСКАЯ ХОРОВАЯ АССОЦИАЦИЯ “ЕВРОПА КАНТАТ” (ЕСА-ЕС)

#### ВЕДУЩИЕ ГОЛОСА!

#### **Полная программа “Ведущих голосов” опубликована на сайте!**

Уже через несколько месяцев, 27-31 июля, в Утрехте, Нидерланды, пройдут Европейские дни хоровых и вокальных лидеров “Ведущие голоса”. “Ведущие голоса” – это пять дней насыщенной образовательной и концертной программы, которая будет интересна всем, кто работает в области хоровой музыки. Участники смогут встретиться с ведущими мастерами хорового мира, пообщаться с коллегами со всей Европы, научиться огромному количеству разных новых вещей и вдохновиться концертами и открытыми выступлениями. Все мастер-классы, лекции, семинары, круглые столы и вечерние концерты перечислены на нашем [сайте!](#)

Европейская хоровая ассоциация опубликовала [специальный выпуск новостей](#), в котором более подробно рассказывается о главных событиях, которые пройдут в рамках “Ведущих голосов”, а также показано зацветающее великолепие Нидерландов...

**[Зарегистрируйтесь на фестиваль “Ведущие голоса” уже сейчас!](#)**





Руководство «SHIFT»\* по инклюзивным мероприятиям, разработанное Европейской хоровой ассоциацией, выложено в открытый доступ

**Пособие по «инклюзивности»** предназначено для культурных организаций, которые хотят поддержать идеи неоднородности, равенства, инклюзивности и общности. Это пособие разработано в дополнение к **Библиографии с комментариями SHIFT** по инклюзивности, которая содержит 101 источник литературы по этой теме. В библиографии упомянуты разнообразные методические руководства, чек-листы, тесты, статьи, отчёты и инструкции. Новое пособие было задумано больше как простой справочник, нежели книга для чтения от корки до корки – впрочем, никто не остановит Вас от последовательного чтения всего сборника! Как бы то ни было, многие идеи, изложенные в первой главе, позже развиваются более детально в последующих разделах, поэтому лучше начинать читать с самого начала. Всего разделов в пособии пять.

\*SHIFT – Shared Initiative for Training, проект Европейского музыкального совета и других организаций, посвящённый разнообразным международным образовательным практикам в области музыки.

## ЯПОНСКАЯ ХОРОВАЯ АССОЦИАЦИЯ

В 2021 году известные хоровые фестивали, организованные Японской Хоровой Ассоциацией (JCA), были проведены в формате онлайн. Сейчас их можно посмотреть на официальном Ютуб-канале.

Фестиваль Мужских Хоров - популярное мероприятие, которое проводится раз в два года. В этом году этот фестиваль впервые состоялся онлайн и за 3 дня принял 1100 певцов из 29 хоров. Фестиваль хор матерей, который широко известен креативностью и уникальностью «материнских хоров» Японии, за две недели также собрал 1100 певцов из 50 хоров.



Выступления были транслировались в Интернете в тот же день, когда проходили “вживую”, концерты комментировали известные музыканты, работающие в разных жанрах. Мы с гордостью приглашаем всех любителей хоровой музыки получить удовольствие от красочных

представлений и делиться энтузиазмом и наслаждением хоровой музыки с певцами!

## 2021 Онлайн-фестиваль мужских хоров JCA:

- Часть 1: <https://youtu.be/0eSP0ZrFI34>
- Часть 2: [https://youtu.be/y\\_dXIB-i5GQ](https://youtu.be/y_dXIB-i5GQ)
- Часть 3: <https://youtu.be/9yvy8dDjyCs>

## 2021 Онлайн-фестиваль хоров матерей JCA:

- Часть 1: <https://youtu.be/8xfscRwCARs>
- Часть 2: <https://youtu.be/Yupm6pflG8w>
- Часть 3: <https://youtu.be/k9VFdbrjIjc>
- Часть 4: <https://youtu.be/incqNjjAuzo>

## АМЕРИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ХОРОВЫХ ДИРИЖЁРОВ (ACDA) НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ACDA

**Национальная конференция ACDA 2023 года** - Место принадлежности



22-25 февраля 2023 года, Цинциннати, Огайо

Чувство принадлежности имеет фундаментальное значение для того, чтобы быть человеком. В наших хорах, в наших учреждениях и в качестве членов великого хора человечества принадлежность к сообществу означает, что каждого члена слышат, понимают, видят и ценят. Национальная конференция ACDA 2023 года снова приглашает всех нас «в живую»

в место, где мы можем отпраздновать наше разнообразие и сходство, устранить барьеры и вдохновить друг друга на коллективные действия, гарантируя, что каждый почувствует себя причастным к нашему общему путешествию.

Приём заявок открыт для хоров, прошедших прослушивание, Insight Choirs и Interest Sessions. Крайний срок: 15 апреля 2022 г.

Подробнее: <https://acda.org/conferences/national-2023>

## Международный симпозиум по исследованиям в области хорового пения (29-30 апреля 2022 года, онлайн).

“Ранняя” регистрация всего за 75\$ открыта до 14 апрел



## NEWS FROM IFCM MEMBERS

### НЕКРОЛОГ: АННА ГАВРИЛЕЦ, УКРАИНА

Украинский композитор Анна Гаврилец скончалась 27 февраля 2022 года. Она была ученицей Мирослава Скорика и признана одной из самых ярких представительниц львовской школы композиции. Анна работала в различных музыкальных жанрах, писала симфонические, камерные, инструментальные и хоровые произведения. Наибольшую популярность и признание она получила благодаря своим хоровым композициям, в которых воплощены интонации обрядового фольклора. Ритуалы и древние заклинания оживают в её музыкальных и сценических представлениях. Начиная с двухтысячных годов, Анна также запечатляла вечные библейские образы в своих композициях. Произведения Анны Гаврилец регулярно исполняются на фестивалях в Украине, Европе, США и Канаде. Пусть она покойся с миром, и пусть ее хоровые произведения будут исполнены в каждом уголке планеты во имя мира.

**Киевский камерный хор исполняет молитву украинского композитора Анны Гаврилец.**



### НОВОСТИ АССОЦИАЦИИ “ГОЛОСА ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ”

Ассоциация “Голоса Латинской Америки” (Voces de Latinoamérica) и “Наш голос для нашей планеты” (Our Voice for our Planet) приглашают принять участие в конкурсе хоровых композиций на тему экологии.

## НОВОСТИ “КОНЦЕРТ-АВСТРИИ”

### Международный молодёжный музыкальный фестиваль Summa Cum Laude, Вена, 2023

**30 июня – 5 июля 2023**

**Вена, Австрия**

Фестиваль-конкурс Summa Cum Laude организован для молодёжных хоров и оркестров. Цель фестиваля – укрепление и развитие межкультурного и музыкального обмена. В рамках фестиваля пройдут концерты, мастер-классы, лекции и семинары в Вене и пригородах. Участники фестиваля также активно взаимодействуют с местным населением: каждый хор и оркестр, приезжающий на фестиваль, сможет дать концерт для местной аудитории.

По всем вопросам: [office@scfestival.org](mailto:office@scfestival.org)



Приглашаем вас ознакомиться с [Календарём событий](#) хорового мира, опубликованным Европейской хоровой ассоциацией «Европа Кантат», и календарём [ChoralNet](#) Американской ассоциации хоровых дирижёров, чтобы быть в курсе всех запланированных на ближайшие месяцы хоровых событий!

Перевод на русский язык подготовлен Еленой Ещенко, Екатериной Макаровой, Юлией Разживиной, Викторией Ивановой, Татьяной Фетисовой и Анной Бобриковой. [Присоединиться к команде переводчиков хоровых материалов на русский язык.](#)